

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 30 december 2005

Nr 1184—1189

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1184	Lag om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter	5221
1185	Lag om ändring av 15 § i lagen om bostadsbidrag	5226
1186	Statsrådets förordning om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering	5227
1187	Statsrådets förordning om ändring av markanvändnings- och byggförordningen	5232
1188	Miljöministeriets förordning om avgifter för vissa prestationer som hänför sig till Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter	5233
1189	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om vissa särskilda pensionsanstalters bokslut och koncernbokslut	5235

Nr 1184

Lag

om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter

Given i Helsingfors den 22 december 2005

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Tillämpningsområde och förhållande till statsunderstödslagen

Av statens medel kan enligt vad som föreskrivs i denna lag beviljas understöd för reparation av bostäder och främjande av underhållet, åtgärder som främjar energihushållningen samt understöd till hushåll som på grund av sanitära olägenheter i bostaden råkat i ekonomiska svårigheter.

På understöd som avses i denna lag tillämpas dessutom statsunderstödslagen (688/2001), om inte något annat föreskrivs nedan.

2 §

Syftet med understöden

Med understöden kan följande åtgärder understödjas:

1) reparation av bostäder för äldre och handikappade,

2) förbättring av en fastighets system för hushållsavloppsvatten för installerande av ett kravenligt avloppsvattensystem utanför ett vattentjänstverks verksamhetsområde,

3) reparation av en bostad för ett hushåll som på grund av sanitära olägenheter i bostaden utan att själv vara orsak till det råkat i ekonomiska svårigheter eller, om bostaden

RP 134/2005
MiUB 14/2005
RSv 144/2005

195—2005

895002

har blivit obeboelig eller omöjlig att reparera, byggande eller anskaffande av bostad,

4) installering av hiss i redan befintliga flervåningshus och reparationer i syfte att avlägsna rörelsehinder,

5) genomförande av en planmässig reparationsverksamhet för bostadshusbeståndet med hjälp av bedömningar och undersökningar av en byggnads skick eller uppgörande av servicebok eller planering av ombyggnad, och

6) förbättring av bostädernas energihushållning och minskning av utsläpp som förorsakas av energikonsumtion inklusive ibruktagande av förnybara energiformer.

Genom förordning av statsrådet kan föreskrivas närmare om understödets användningsändamål.

3 §

Dispositionsplan

Understöd kan beviljas inom ramen för det maximibelopp som fastställts i statsbudgeten. Om beloppet av de understöd som söks överstiger maximibeloppet, eller om det i övrigt är nödvändigt, kan statsrådet besluta närmare om de regionala grunderna för användningen av understöden och om hur de skall fördelas på olika användningsändamål.

4 §

Allmänna förutsättningar för beviljandet

Understöd kan beviljas för kostnaderna för byggnader som används som bostad året om eller, om understöd beviljas enligt 2 § 1 mom. 3 punkten för byggande av bostad eller enligt 4 punkten i nämnda moment, även för kostnaderna för byggnader som tas i bruk som bostäder året om. Understödsberättigade åtgärder skall vara ändamålsenliga med beaktande av den uppskattade användningstiden för och behovet av bostaden. Dessutom skall åtgärderna vara energiekonomiskt motiverade. Understödsberättigade kostnader skall vara skäligen.

Understöd kan beviljas endast för sådana åtgärder som inte har påbörjats förrän statsbidragsmyndigheten har beviljat understödet

eller godkänt åtgärdens ändamålsenlighet. I annat fall kan understöd beviljas endast av särskilda skäl.

För samma åtgärd kan inte beviljas flera understöd enligt denna lag, om det inte är fråga om särskilda understöd för olika skeden av en och samma åtgärd.

5 §

Social och ekonomisk behovsprövning som förutsättning för beviljande

Utöver de allmänna förutsättningar som nämns i 4 § skall understödstagarhushållet när understöd beviljas enligt 2 § 1 mom. 1 och 2 punkten vara socialt samt på grund av ringa inkomster och förmögenhet bedömt som en helhet vara i en sådan situation att understöd måste beviljas för att reparationerna eller andra understödsberättigade arbeten skall kunna genomföras.

När understöd beviljas enligt 2 § 1 mom. 3 punkten skall hushållet ha råkat i stora ekonomiska svårigheter. Situationen bedöms utifrån hushållets förmögenhet, inkomster och utgifter samt andra omständigheter som påverkar hushållets förhållanden.

Närmare bestämmelser om de villkor som gäller hushållets sociala ställning, inkomster och förmögenhet samt ekonomiska svårigheter och andra förhållanden kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

6 §

Understödetts maximibelopp

Understöd kan beviljas på basis av prövning av varje enskilt projekt så att det av de godtagbara kostnaderna utgör

1) högst 40 procent eller av särskilda skäl högst 70 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 1 punkten,

2) högst 35 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 2 punkten,

3) högst 70 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 3 punkten,

4) högst 50 procent, om understödet

beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 4 punkten,

5) högst 50 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten, och

6) högst 10 procent eller av särskilda skäl högst 15 procent, om understödet beviljas för sådant användningsändamål som avses i 2 § 1 mom. 6 punkten, för åtgärder som stöder ibruktagandet av förnybar energi dock högst 15 procent eller av särskilda skäl högst 20 procent samt för energikartläggningar högst 40 procent eller av särskilda skäl högst 50 procent.

Som särskilda skäl enligt 1 mom. 1 punkten betraktas en socialt, hälsomässigt och ekonomiskt särskilt svår situation samt enligt 6 punkten ett åtagande om långsiktigt energisparande och uppföljning. Genom förordning av statsrådet föreskrivs närmare om de särskilda skäl som avses i 1 mom. 1 och 6 punkten.

Genom förordning av statsrådet kan föreskrivas om omräkning av understödets maxibelopp i euro.

7 §

Godtagbara kostnader

Godtagbara kostnader är högst de faktiska kostnaderna för en byggåtgärd eller annan understödsberättigad åtgärd.

När understöd i sådana fall som avses i 2 § 1 mom. 3 punkten beviljas för byggande eller anskaffning av bostad, skall hushållets storlek samt bygg- och anskaffningskostnaderna för bostäder på orten beaktas vid bedömningen av godtagbara kostnader.

Genom förordning av statsrådet kan föreskrivas närmare om godtagbara kostnader.

8 §

Understödstagare

Understöd beviljas byggnadens eller bostadens ägare eller en aktieägare vars aktier medför rätt att besitta den bostad som skall repareras. Om underhållsansvaret för byggnaden eller bostaden genom lag eller skriftligt avtal varaktigt eller långvarigt har överförts

på någon annan än den ägare som avses ovan, kan understödet dock beviljas den underhållsansvarige.

Understöd som avses i 2 § 1 mom. 3 punkten och som beviljas för kostnader för byggande eller anskaffning av bostad kan beviljas ägaren till en bostad som blivit obeboelig eller omöjlig att reparera.

Kommuner, samkommuner och sammanlutningar i vilka kommunerna har bestämmanderätt kan beviljas endast sådana understöd som avses i 2 § 1 mom. 4, 5 och 6 punkten.

9 §

Statsbidragsmyndigheter

Statens bostadsfond är statsbidragsmyndighet i fråga om understöd som avses i 2 § 1 mom. 3 och 4 punkten. Kommunen är statsbidragsmyndighet i fråga om de understöd som avses i 1, 2, 5 och 6 punkten i nämnda moment. Statens bostadsfond är dock statsbidragsmyndighet också i fråga om sistnämnda understöd, om understödet beviljas en kommun eller samkommun eller om planering av ombyggnad understöds i fråga om hus i vilka avsikten är att installera hiss.

Kommunen ger vid behov utlåtande om understödsansökan när Statens bostadsfond är statsbidragsmyndighet. Till den del begäran om utlåtande gäller bedömning av en sanitär olägenhet ges utlåtandet av den kommunala hälsoskyddsmyndigheten.

Statsbidragsmyndighet är den kommun där den bostad eller det bostadshus som skall repareras finns, om inte kommunerna sinsemellan skriftligen avtalar om något annat.

10 §

Annan finansiering

Understöd beviljas endast för sådana åtgärder för vars finansiering sökanden inte har rätt att få annat offentligt stöd. Till den del understödstagaren på basis av ett försäkringsavtal eller något annat avtal, enligt lag eller på någon annan motsvarande grund har rätt till gottgörelse för godtagbara kostnader enligt denna lag eller om kostnaderna eller en

del av dem skall betalas av bostadsaktiebolaget enligt lagen om bostadsaktiebolag (809/1991) eller bolagsordningen beviljas understöd enligt denna lag inte.

11 §

Begränsning av användningen

En bostad eller ett bostadshus för vars reparation har beviljats understöd enligt 2 § 1 mom. 1—3 punkten skall under fem år från beviljandet av understödet användas som bostad för understödstagaren. Bostaden kan dock under denna tid upplåtas för användning också till en person som med sitt hushåll vid tidpunkten för upplåtandet uppfyller villkoren för reparationsunderstödet i fråga. Om det understöd som nämns i 2 § 1 mom. 3 punkten har beviljats för byggande eller anskaffning, gäller ovan nämnda begränsning av användningen den bostad som byggts eller anskaffats. Användningsbegränsningen på fem år räknas i sådana fall från den tidpunkt då hushållet har kunnat ta bostaden i bruk som bostad. Om det med hänsyn till omständigheterna är oskäligt att bibehålla begränsningen, skall statsbidragsmyndigheten bevilja befrielse från den.

12 §

Information från myndigheter

På statsbidragsmyndighetens rätt att få uppgifter från en annan myndighet tillämpas 31 § i statsunderstödslagen. Uppgifterna skall fås avgiftsfritt.

13 §

Granskning av understödsobjektet

För granskning av användningen av understöd har den tjänsteman som utför granskningen rätt att under planeringen och genomförandet samt i samband med slutgranskningen av reparationsarbetet få tillträde till de utrymmen som skall repareras eller har reparerats med understöd, om det finns grundad anledning att misstänka att brott mot denna lag har begåtts eller kommer att begås eller för att säkerställa att understödet an-

vänds för att främja boende, personers hälsa eller en hälsosam miljö. Granskning i bostaden får dock förrättas endast om det är nödvändigt för att utreda de omständigheter som nämns ovan och som är föremål för granskning. Statsbidragsmyndigheten kan i samband med beviljandet av understöd kräva att mellangranskningar utförs i de utrymmen som är föremål för reparation och att en slutgranskning ordnas när reparationsarbetet slutförts. Statsbidragsmyndigheten skall ordna slutgranskningen inom skälig tid efter det att reparationsarbetet slutförts.

14 §

Styrning och övervakning av kommuner

Statens bostadsfond styr och övervakar kommunernas förfarande vid beviljandet av understöd och i ärenden i anslutning till understöden. Bostadsfonden har rätt att få de handlingar, uppgifter och utredningar som behövs för tillsynen.

15 §

Återkrävande av understöd hos kommuner

Om en kommun när understöd beviljats har förfarit i strid med gällande bestämmelser, och felet eller försummelsen inte är ringa, kan Statens bostadsfond helt eller delvis avstå från att betala understödsbeloppet till kommunen eller hos kommunen helt eller delvis återkräva det av kommunen beviljade understödsbeloppet.

Om det är fråga om ett understöd som beviljats utan grund, skall kommunen betala ränta på det belopp som återkrävs från den dag då understödet betalades ut enligt den räntefot som avses i 3 § 2 mom. i räntelagen (633/1982).

Om det belopp som återkrävs inte betalas senast på den förfallodag som Statens bostadsfond satt ut, skall en årlig dröjsmålsränta betalas till bostadsfonden enligt den räntefot som avses i 4 § 1 mom. i räntelagen.

Statens bostadsfond kan besluta att helt eller delvis avstå från att återkräva den ränta och dröjsmålsränta som avses i denna paragraf, om skyldigheten att betala ränta till fullt

belopp är oskälig med tanke på de förhållanden och förfaranden som ligger till grund för återkravet.

16 §

Närmare bestämmelser om vissa saker

Närmare bestämmelser om förfarandet vid ansökan om understöd och betalning av understöd utfärdas vid behov genom förordning av statsrådet.

17 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 februari 2006.

Helsingfors den 22 december 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Genom denna lag upphävs lagen av den 3 december 2002 om understöd för reparation av bostäder och energiunderstöd (1021/2002) jämte ändringar.

Lagens 11—15 § tillämpas också på understöd som beviljats med stöd av den lag som upphävts, när det är fråga om beviljande av befrielse från användningsbegränsning, information från myndigheter, granskning av understödsobjekt, styrning och övervakning av kommuner samt återkrav av understöd hos kommuner.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Minister *Hannes Manninen*

Nr 1185

L a g

om ändring av 15 § i lagen om bostadsbidrag

Given i Helsingfors den 22 december 2005

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 15 § i lagen av den 4 juni 1975 om bostadsbidrag (408/1975) , sådan paragrafen lyder i lagarna 582/2000, 542/2001 och 797/2004, ett nytt 4 mom., varvid de nuvarande 4 och 5 mom. blir 5 och 6 mom., som följer:

15 §

Om den justering av bostadsbidragets belopp som avses i 1 mom. 1 punkten beror på att en medlem i hushållet blir sysselsatt efter att omedelbart före det utan avbrott i minst ett år ha fått grunddagpenning eller arbetsmarknadsstöd i enlighet med lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002), görs justeringen, på grund av att inkomsterna har stigit, tre månader senare än den i enlighet med 3 mom. annars hade gjorts.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2006. Den tillämpas på de justeringar på grund av förändrade inkomster som görs om en medlem i hushållet blir sysselsatt den 1 mars 2006 eller därefter.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 22 december 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Hannes Manninen*

Nr 1186

Statsrådets förordning**om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering**

Given i Helsingfors den 22 december 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § i statsunderstödslagen av den 27 juli 2001 (688/2001):

1 kap.

Tillämpningsområde och definitioner

1 §

Tillämpningsområde

Genom denna förordning utfärdas närmare bestämmelser om beviljande, utbetalning och användning av statsunderstöd som beviljas med stöd av moment 32.50.40 i statsbudgeten i fråga om statsunderstöd för företags gemensamma projekt och 32.50.41 i fråga om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med:

- 1) *statsbidragsmyndighet* handels- och industriministeriet,
- 2) *gemensamma projekt* projekt som genomförs av flera företag gemensamt och som

kan bestå av ett enskilt evenemang eller en helhet med flera evenemang där minst fyra företag deltar, om inte något annat följer av projektets natur,

3) *exportring* ett långvarigt gemensamt projekt för en företagsgrupp i syfte att inleda export eller öka exporten till ett visst marknadsområde samt

4) *informationskampanjer och marknadsföringsprojekt inom handel och industri* projekt som ökar kännedomen om finska företags produkter och tjänster i allmänhet och i vilka inga företag nödvändigtvis deltar.

2 kap.

Internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt

3 §

Projekt som beviljas understöd

Statsunderstöd kan beviljas för gemensamma projekt som genomförs av finländska industri- eller serviceföretag och som förbättrar förutsättningarna för internationalisering

hos små och medelstora företag som inleder export, främjar inledandet av en ny exportverksamhet eller öppnandet av ett nytt marknadsområde, ökar exporten till existerande marknadsområden, gör exportens struktur mångsidigare, främjar företags tillträde till marknaden eller annars främjar företags internationalisering och internationella konkurrenskraft.

En förutsättning för att statsunderstöd skall beviljas är att graden av inhemskt ursprung och förädlingsgraden är tillräckligt hög i fråga om de produkter och tjänster som de företag som deltar i ett gemensamt projekt producerar eller att projektet annars har ett tillräckligt finskt intresse.

Statsunderstöd kan beviljas också för informationskampanjer och marknadsföringsprojekt inom handel och industri, omfattande projekt för marknadsföring av Finland som turistdestination utomlands och för andra projekt som främjar finska företags exportverksamhet och internationalisering.

Statsunderstöd kan beviljas ett projekt för högst ett år i sänder.

4 §

Sammanslutningar som beviljas understöd

Statsunderstöd kan beviljas sammanslutningar som ansvarar för genomförandet av projekt och som vid gemensamma projekt kanaliseras understödet till de företag som deltar i projektet. Understöd för gemensamma projekt kan beviljas sammanslutningar som är registrerade utomlands endast om understödet kanaliseras till främjandet av finska företags exportverksamhet och internationalisering.

5 §

Användning av understöd

Statsunderstödet kan användas för

1) evenemang med anknytning till främjandet av export och internationalisering utomlands samt för företagets utlandsresor för genomförande av marknadsstudier,

2) utbildning med anknytning till förbättrandet av företagets förutsättningar för internationalisering,

3) företagets gemensamma information och kommunikation som riktas till utlandet samt gemensamt ordnade besök i Finland av köpare, sakkunniga och inflytelserika personer,

4) exportringar,

5) marknadsundersökningar som görs av utomstående parter som inte är beroende av köparen,

6) informationskampanjer inom handel och industri samt besök av journalister.

6 §

Godtagbara kostnader

Godtagbara kostnader kan vara sådana kostnader som är nödvändiga för att projektet skall kunna genomföras. Som nödvändiga kostnader betraktas inte deltagande företags egna kostnader, frivilliga lönebikostnader eller sådana obetydliga kostnader som inte har någon väsentlig betydelse för genomförandet av projektet.

7 §

Statsunderstödet belopp

Statsunderstöd kan beviljas till ett belopp som motsvarar högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna om inte annat bestäms nedan. Vid gemensamma projekt kan understöd beviljas för små och medelstora företag till högst 50 procent och för andra företag till högst 40 procent av de godtagbara kostnaderna. I fråga om exportringar kan understödet till små och medelstora företag uppgå till högst 65 procent av de godtagbara kostnaderna.

Små och medelstora företag definieras i enlighet med kommissionens rekommendation 2003/361/EG om definitionen av mikroföretag samt små och medelstora företag.

Understöd kan beviljas till högst 75 procent av de godtagbara kostnaderna för sådana riksomfattande eller regionalt betydelsefulla projekt i vilka företag inte medverkar eller beträffande vilka det är svårt att fördela kostnaderna företagsvis eller där nyttan av projektet kan uppskattas tillfalla ett stort antal företag eller projektet till sin natur är avvi-

kande och riskfyllt. För täckande av kostnader för representation, mottagningar och servering kan statsunderstöd beviljas till högst 25 procent.

Om inget annat offentligt understöd beviljas för understödstagarens verksamhet, kan understöd dessutom beviljas till högst 10 procent av det beviljade statsunderstödet för täckande av kostnader för den allmänna förvaltningen av ett projekt.

8 §

Vissa enskilda kostnadsposter

Projekten kan innehålla enskilda kostnadsposter för vilka understödet kan överstiga de procentandelar som nämns i 7 § om detta är nödvändigt och motiverat med tanke på uppnåendet av målen för statsunderstödet.

9 §

Inkomster av ett projekt

De inkomster som fås av projektet beaktas som avdrag innan det slutliga beloppet av understöd fastställs. De skäligena arvoden för projektarrangemang eller motsvarande arvoden som arrangören tar ut av de deltagande företagen är inte sådana inkomster av projektet som avses här.

10 §

Ansökan om statsunderstöd

Ansökan om statsunderstöd skall göras hos statsbidragsmyndigheten innan projektet inleds.

Ansökan skall innehålla

- 1) uppgifter om sökanden,
- 2) utredningar över utvecklingsutsikterna för exporten inom sektorn eller företagsgruppen i fråga eller, i fråga om omfattande projekt, den internationella affärsverksamheten,
- 3) projektbeskrivning,
- 4) namnen på de företag som deltar i ett

gemensamt projekt om detta på grund av projektets natur är möjligt i ansökningsskedet,

5) en evenemangsbunden kostnadskalkyl eller, för långvariga gemensamma projekt, en verksamhetsplan samt

6) utredningar över uppföljningen och utvärderingen av hur målen för projektet uppnåts.

Bokslutet och verksamhetsberättelsen för sökandens senaste räkenskapsperiod samt ett handelsregisterutdrag skall bifogas ansökan.

Vid behov skall i ansökan dessutom finnas en utredning om understödets effekter på konkurrensen.

Ansökan om förlängd användningstid för statsunderstödet skall göras inom den användningstid för understödet som anges i beslutet.

11 §

Långvariga projekt

Vid långvariga gemensamma projekt som består av flera enskilda evenemang skall en kostnadskalkyl för varje evenemang och en förteckning över de företag som deltar tillställas statsbidragsmyndigheten innan respektive evenemang börjar.

12 §

Utbetalning av statsunderstöd

Det slutliga beloppet av statsunderstöd fastställs och betalas till statsunderstödstagaren på grundval av de faktiska godtagbara kostnaderna efter att en godtagbar redovisning för understödets användning enligt 13 § har lagts fram för statsbidragsmyndigheten.

Vid långvariga eller omfattande projekt kan av det beviljade statsunderstödet på ansökan betalas i förskott 50 procent när projektet inleds och 30 procent när hälften av projektet har genomförts om genomförandet av projektet annars skulle äventyras. Om betalningen av förskott grundar sig på förbindelse att betala betydande summor i förskott eller andra motsvarande poster kan det belopp som betalas i förskott vid inledningen av projektet vara högre, dock högst 80 procent av det beviljade statsunderstödet.

13 §

Redovisning för användningen av statsunderstödet

Statsunderstödsstagaren skall inom sex månader från det att den användningstid för understödet som anges i beslutet har löpt ut tillstålla statsbidragsmyndigheten en redovisning för hur statsunderstödet har använts.

Redovisningen skall innehålla

- 1) en redogörelse för genomförandet av projektet jämfört med det planerade projektet,
- 2) redovisningar för projektets faktiska utgifter och inkomster, vid långvariga projekt skall inkomsterna och utgifterna specificeras för varje enskilt evenemang,
- 3) ett revisorsutlåtande, om inte annat anges i beslutet, samt
- 4) en bedömning av projektets resultat och effekt.

Statsbidragsmyndigheten har rätt att av statsunderstödsstagaren kräva också andra uppgifter med anknytning till genomförandet och uppföljningen av projektet och till användningen av statsunderstödet.

3 kap.

Allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering

14 §

Beviljande av allmänt understöd

Organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering kan beviljas allmänt understöd för tillhandahållande av sådana rådgivnings-, informations- och sakkunnigtjänster som främjar särskilt små och medelstora företags förutsättningar för internationalisering. Allmänt understöd kan dessutom beviljas Finpro rf för de kostnader som orsakas av upprätthållandet av nätverket av exportcentraler.

15 §

Beloppet av allmänt understöd

Beloppet av allmänt understöd kan uppgå

till totalt högst 75 procent av de godtagbara kostnaderna vid beviljande av understöd så som bestäms i understödsbeslutet. Understödet kan överskrida 50 procent av de godtagbara kostnaderna i fråga om mer riskfyllda funktioner i organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln.

16 §

Ansökan om allmänt understöd

Ansökan om allmänt understöd skall göras före ingången av det verksamhetsår som täcks av understödet.

Ansökan skall innehålla

- 1) sökandens kontaktuppgifter och FO-nummer,
- 2) en verksamhetsplan och fastställd budget för det år för vilket allmänt understöd söks,
- 3) en redogörelse för uppföljningen och utvärderingen av uppnåendet av målen under verksamhetsåret,
- 4) bokslut, revisionsberättelse samt verksamhetsberättelse för den senaste räkenskapsperioden.

17 §

Utbetalning av allmänt understöd

Det allmänna understödet kan betalas till understödsstagaren i förskott under verksamhetsåret enligt en särskild betalningstidtabell, om detta är nödvändigt för att den understödda verksamheten skall kunna bedrivas ändamålsenligt.

18 §

Redovisning för användningen av understödet

En redovisning för användningen av det allmänna understödet skall tillställas statsbidragsmyndigheten. Om det allmänna understödet till en organisation eller sammanslutning som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering överstiger 30 procent av stödtagarens totala verksamhetskostnader ställer statsbidragsmyndigheten årligen upp specificerade resultatmål för den verksamhet för vilken stöd beviljas.

19 §

Inkomster och överskott

Inkomsterna av den verksamhet som täcks av det allmänna understödet beaktas vid beviljandet av understöd. Om det allmänna understödet täcker mer än hälften av de totala verksamhetskostnaderna skall av det överskott som uppstår vid verksamheten den del som motsvarar det beviljade understödet återbetalas. Av det belopp som skall återbetalas kan dock högst hälften ställas till stödtagarens disposition för att användas till utveckling av verksamheten eller något annat särskilt ändamål.

Helsingfors den 22 december 2005

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

4 kap.

Ikraftträdande

20 §

Ikraftträdande och övergångsbestämmelser

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2006 och är i kraft till den 31 december 2010.

På understöd som beviljats innan denna förordning träder i kraft tillämpas de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet.

Överinspektör Pertti Hämäläinen

Nr 1187

**Statsrådets förordning
om ändring av markanvändnings- och byggförordningen**

Given i Helsingfors den 22 december 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *ändras* i markanvändnings- och byggförordningen av den 10 september 1999 (895/1999) 62 § 1 mom. 8 punkten samt 62 § 2 mom., sådant det lyder i förordning 437/2005, som följer:

62 §

Tillståndsplikt för åtgärder

Åtgärdstillstånd behövs, under de förutsättningar och med de begränsningar som anges i markanvändnings- och bygglagen och nedan i denna förordning, för uppförande eller placering av sådana konstruktioner och anläggningar som inte betraktas som byggnader eller för ändring av en byggnads exteriör eller utrymmen som följer:

8) uppsättning av andra konstruktioner,

texter och bilder utomhus i reklamsyfte eller annat kommersiellt syfte än sådana som anges i 52 § i landsvägslagen (503/2005) eller täckande av fönster med reklam permanent eller för lång tid (*reklamåtgärd*),

Tillstånd enligt 1 mom. 1-10 punkten behövs inte, om åtgärden baserar sig på en plan med rättsverkningar, en gatuplan eller en godkänd vägplan enligt landsvägslagen eller lagen om allmänna vägar (243/1954).

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2006.

Helsingfors den 22 december 2005

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Byggnadsråd Heikki Aho

Nr 1188

Miljöministeriets förordning**om avgifter för vissa prestationer som hänför sig till Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter**

Given i Helsingfors den 21 december 2005

I enlighet med miljöministeriets beslut föreskrivs med stöd av 15 § i lagen av den 30 december 2004 om Forststyrelsen (1378/2004), 8 § i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 348/1994 och 34 § i lagen den 21 maj 1999 om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), sådant denna paragraf lyder i lag 495/2005:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om de avgifter som uppbärs för de av Forststyrelsens offentliga förvaltningsuppgifter som hör till miljöministeriets förvaltningsområde.

2 §

Offentligrättsliga prestationer för vilka en fast avgift tas ut

Sådana offentligrättsliga prestationer enligt 6 § 2 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka en avgift som baserar sig på prestationens genomsnittliga självkostnadsvärde tas ut är:

1) Följande beslut som på ansökan meddelats med stöd av förordningar om inrättande av skyddsområden som utfärdats med stöd av naturvårdslagen (1096/1996) eller den tidigare lagen om naturskydd (71/1923):

a) tillstånd för geologisk forskning eller malmletning 200 euro,

b) tillstånd för byggande och underhåll av vägar, farleder, byggnader eller konstruktioner 150 euro,

c) tillstånd att röra sig i naturskyddsområden eller i därtill anslutande restriktionsområden i annat än i vetenskapligt eller undervisningssyfte 80 euro och

d) andra beslut eller tillstånd som ges på ansökan med stöd av naturvårdslagen 80 euro.

Avgiftsfria är dock tillstånd som beviljats

eller beslut som meddelats för vetenskapligt eller undervisningssyfte eller för reduktion av en art som förökats i skadlig omfattning.

2) Tillstånd för terrängtrafik

a) personligt tillstånd för körning i snöskoterspår 9 euro/dygn, 20 euro/vecka eller 34 euro/snöskotersäsong,

b) tillstånd per familj för körning i snöskoterspår 34 euro/familj/snöskotersäsong,

c) sådant beslut om områdesvisa kvoter för terrängtrafik som avses i 9 § 2 mom. i lagen om Forststyrelsen (1378/2004) och som meddelas för ändringssökande 50 euro och

d) skriftligt beslut som meddelas separat för ändringssökande när det gäller tillstånd för terrängtrafik 10 euro.

3 §

Andra avgiftsbelagda prestationer

Om avgiften för en prestation inte fastställs med stöd av 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), tar Forststyrelsen ut en avgift enligt företagsekonomiska grunder för följande prestationer som hänför sig till offentliga förvaltningsuppgifter och som baserar sig på beställning eller annat uppdrag:

1) tillstånd för terrängtrafik utanför snöskoterspår, tillstånd för terrängtrafik sommartid samt företagare- och gruppstillstånd,

2) användning av reserveringsstuga samt uthyrningsstuga eller uthyrningskåta,

3) utarrendering av mark- och vattenområden samt uthyrning av byggnader och

konstruktioner och annan överlåtelse av bruksrättigheter,

4) uthyrning av bostadslägenheter och affärslokaler samt annan användning av lokaler, mötesutrymmen och auditorier,

5) försäljning av virke som kommer från åtgärder för återställande av och skötselåtgärder i naturskyddsområden och andra skyddsobjekt,

6) guidningstjänster och -produkter,

7) tjänster och produkter som har producerats för att främja miljöfostran och naturvägledning,

8) sakkunnig- och planeringstjänster,

9) överlåtelse av data och direktanvändning av datasystem,

10) publikationer, tidningar, upptagningar och andra motsvarande prestationer,

11) kopior och

12) andra motsvarande tjänster och prestationer.

Forststyrelsen beslutar om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet samt för utlämnande av kopior och utskrifter enligt 34 § 3 mom. i

samma lag med beaktande av vad som föreskrivs i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

4 §

Övriga bestämmelser

För behandling av ett annullerat ärende eller ett ärende som har förfallit av en orsak som beror på sökanden tas ut en andel av avgiften som motsvarar den arbetsinsats som gjorts.

För jakande och nekande beslut tas ut en lika stor avgift.

Avgiften för beslut i ett ärende som på grund av ändringssökande återsänds för ny behandling minskas med det belopp som tidigare har tagits ut för ett beslut i samma ärende.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2006 och gäller till utgången av 2007.

Given i Helsingfors den 21 december 2005

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Ekonomidirektör *Oili Hintsala*

Nr 1189

Social- och hälsovårdsministeriets förordning**om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om vissa särskilda pensionsanstalters bokslut och koncernbokslut**

Given i Helsingfors den 21 december 2005

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 30 december 2002 om vissa särskilda pensionsanstalters bokslut och koncernbokslut (1341/2002) 1 § 1 mom., 2 §, 3 §, 4 § 2 mom., 5 § 2 mom., 6 § och 8 §, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning finns bestämmelser som följer av den särskilda karaktären hos den försäkringsverksamhet som lantbruksföretagarnas pensionsanstalt och Sjömanspensionskassan (*särskild pensionsanstalt*) bedriver och som gäller schemat för resultat- och balansräkningen, om noterna till resultaträkningen och balansräkningen, balansspecifikationerna samt de uppgifter som skall ges i verksamhetsberättelsen för de nämnda särskilda pensionsanstalterna och deras koncerner.

2 §

Undantag som gäller resultaträkningen

I en särskild pensionsanstalts resultaträkning iakttas i fråga om den särskilda pensionsanstaltens verksamhet för verkställighet av det lagstadgade pensionsskyddet en försäkringsteknisk kalkyl över den lagstadgade pensionsförsäkringen och en annan än en försäkringsteknisk kalkyl med följande undantag

1) Sjömanspensionskassan anger separat statens andel av de utbetalda ersättningarna i resultaträkningens huvudgrupp "Ersättningskostnader",

2) lantbruksföretagarnas pensionsanstalt anger premieinkomsten och de lagstadgade finansieringsandelarna specificerade på pre-

mieinkomsten samt statens och folkpensionsanstaltens andel,

3) förändringen i ansvarsskulden hos Sjömanspensionskassan specificeras inte på förändring av premieansvaret och på förändring av ersättningsansvaret, och

4) förändringen av ansvarsskulden för en pensionsanstalt anges som en separat post efter ersättningskostnaderna.

3 §

Undantag som gäller balansräkningens passiva

Som ansvarsskuld för lantbruksföretagarnas pensionsanstalt anges den ansvarsskuld som avses i 10 § 4 mom. lagen om pension för lantbruksföretagare (467/1969) och för Sjömanspensionskassan den ansvarsskuld som avses i 3 § 3 mom. lagen om sjömanspensioner (72/1956).

Sjömanspensionskassan specificerar inte ansvarsskulden på premieansvar och ersättningsansvar.

4 §

Noter angående tillämpade bokslutsprinciper

Noterna skall innehålla

1) en utredning om principerna för uträkning av ansvarsskulden,

2) en utredning om de tillstånd till undantag för viss tid som avses i 17 g § 6 mom. lagen om pension för lantbruksföretagare eller

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1189

54 a § 6 mom. lagen om sjömanspensioner, undantagens inverkan på verksamhetsresultatet och den ekonomiska ställningen samt uppgift om att undantaget grundar sig på tillstånd av Försäkringsinspektionen.

5 §

Noter till resultaträkningen

— — — — —
 Dessutom skall Sjömanspensionskassan som noter ange

- 1) premieinkomsten specificerad på arbetsgivarens och arbetstagarens andel,
 - 2) premieinkomsten och de utbetalda ersättningarna specificerade enligt försäkringsgren,
 - 3) driftkostnaderna specificerade på anskaffningsutgifter för försäkringar, kostnader för skötsel av försäkringar och administrationskostnader.
- — — — —

Helsingfors den 21 december 2005

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Försäkringsöverinspektör Tom Strandström

6 §

Noter till balansräkningens aktiva

En särskild pensionsanstalt får utelämnas de noter till balansräkningens aktiva som nämns i 9 § 1 mom. 13 punkten i ministeriets förordning.

8 §

Nyckeltal som beskriver den ekonomiska utvecklingen och noter som beskriver solvensen

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt får utelämnas de uppgifter som avses i 11 § 3—6 mom. och 14 § i ministeriets förordning.

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2005.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt och Sjömanspensionskassan får tillämpa denna förordning på den räkenskapsperiod som pågår då förordningen träder i kraft.